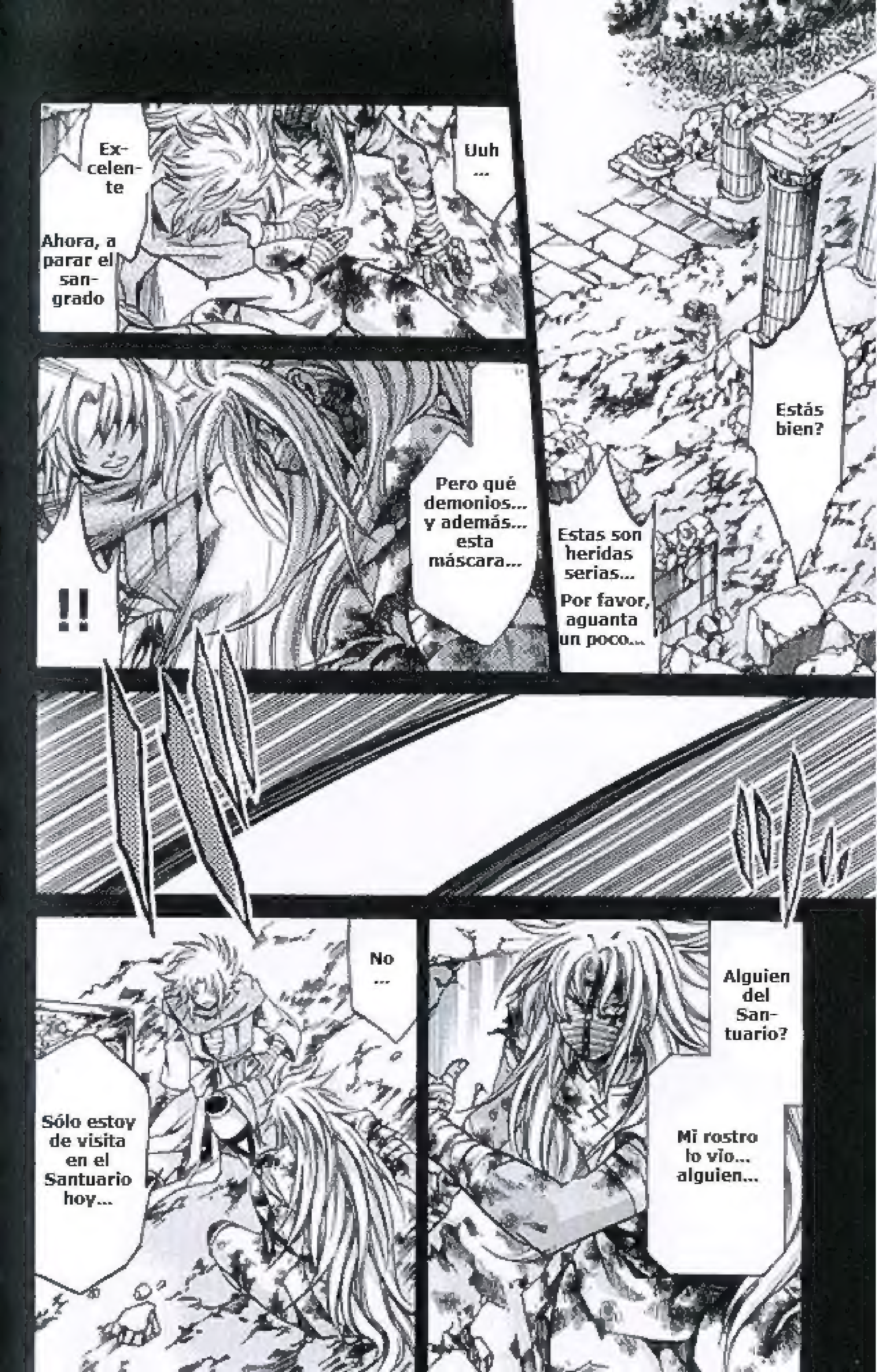
セイントセイヤ ザ ロストキャンバス めいおうしんわ がいてん
11
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
原作 車田正美 × 漫画 手代木史織
SHONEN CHAMPION COMICS

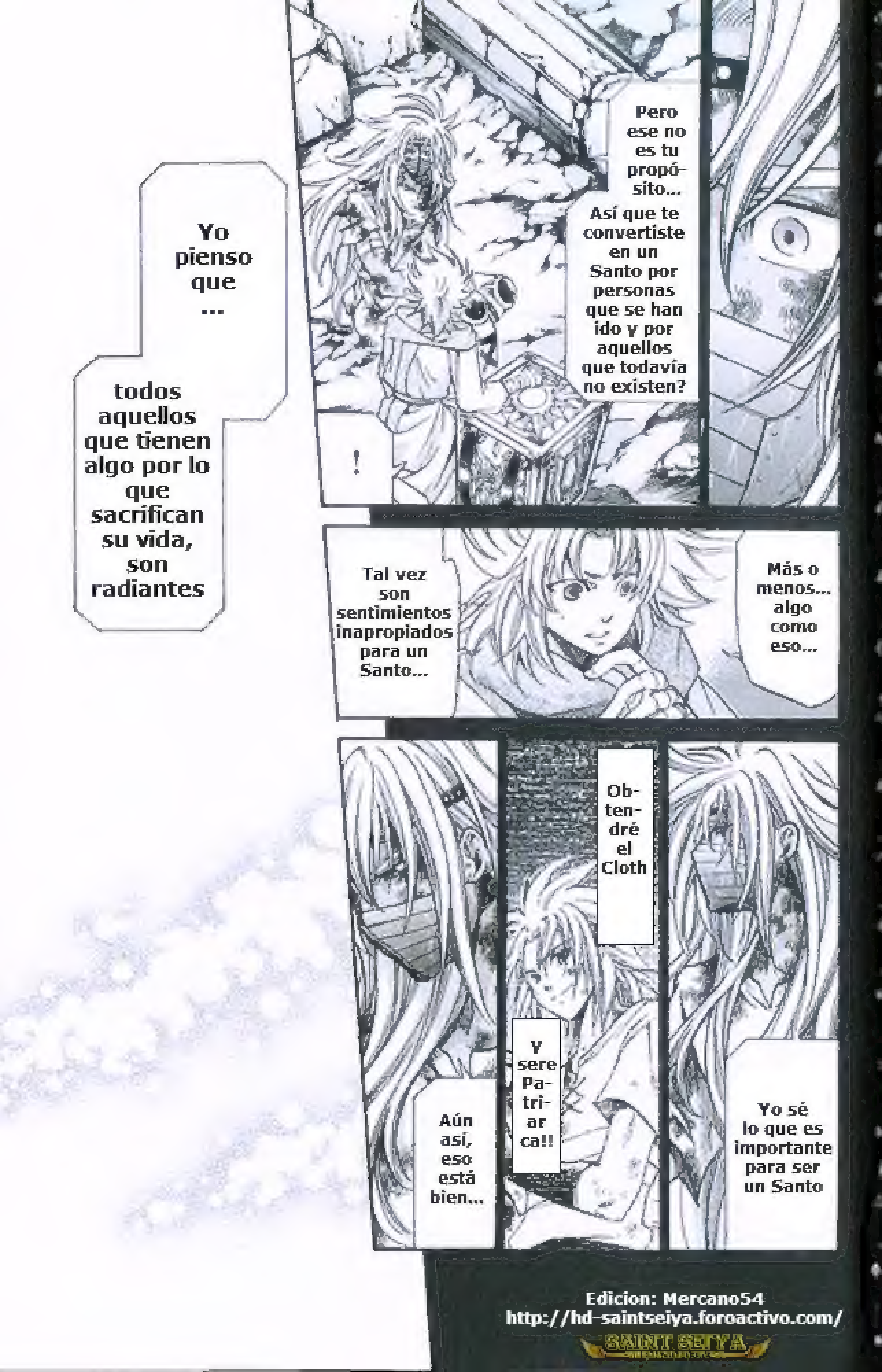
11
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
原作 車田正美
漫画 手代木史織
SHŌNEN CHAMPION COMICS
別冊少年チャンピオン掲載

SHŌNEN CHAMPION COMICS
11
SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
—MYTH OF HADES ANECDOTES—
MASAMI KURUMADA × SHIORI TESHIROGI
MU'S CORNER


Estás bien?
Estas son heridas serias...
Por favor, aguanta un poco...
Uuh ...
Excelente
Ahora, a parar el sangrado
Pero qué demonios... y además... esta máscara...
!!
Alguien del Santuario?
Mi rostro lo vio... alguien...
No ...
Sólo estoy de visita en el Santuario hoy...

Soy el Santo de Aries
Eres también un Santo?
...
Desafortunadamente, no soy un Santo. Existo como una sombra
Estas heridas que ves me las hizo el luchador al que observo...
E.. eso es verdad ?
Porque estoy muy seguro que el Cloth de Aries me dijo que te salvara...
... Puedes hablar con el Cloth?
... Más que hablar, él transmite hacia mí, probablemente porque estoy estudiando para ser reparador
... Reparador ...? Entonces, por qué elegiste el camino de un Santo?

He visto la vida de muchos Santos a través de los Cloths
... Y ... qué paso?
Ellos completaban sus vidas protegiendo nuestra Era
... Y también a mí...
Sus pensamientos estaban conectados con la siguiente generación
Vivieron y murieron aquí por eso
Y asumí que ese es mi sueño



Edicion: Mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/

＊Special Thanks＊

＊Y田さん A沼さん T嶋さん M山さん N嶋さん
N本さん S島さん ＆ O田さん(guest) ＆A坂さん
友人家族、そしてこの本を手にとって下さってる方々、
応援して下さってる全ての人達
そして何より原作の車田正美先生
多くの人に感謝！

外伝も残りが見えておりますが、頑張ります！

それとこの先は、要望の多かった、
たまには幸せな双子座が見たい！というものを
頑張ろうとしましたが、見事なほどに何も思い浮かばず……
意外なキャラ合わせでお送りしてみます……。
すみません……ではでは！

SHIORI TESHIROGI 201408某日

CAPITULO EXTRA: OTRO SUEÑO

EXTRA TRACK Other dream 2

「凶星」という闇の生を背負わされ、
兄、双子座の黄金聖闘士・アスプロスに
庇われながら生きてきた弟のデフテロス。
しかし、曇りなき光として追従してきた兄の中に、
少しずつ言い知れぬ歪みを感じ始める。
そんな中、自らにも黄金の資質が眠ることを知り……!?

闇に生き、身に着けた光の技。
その力に行き場はあるのか!?

MU'S CORNER

外伝
¿POR QUÉ ESTÁN MUERTAS LAS PITONISAS?
¿Y ESTE TERRIBLE ESPECTÁCULO?
DOS AÑOS Y MEDIO ANTES DEL INICIO DE LA GUERRA SANTA.
¡HERMANO ASPROS!
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
GAIA INMORTAL

SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
GAIA INMORTAL
SAGA DEUTEROS: CAPITULO 1 "LA SOMBRA COLOR DORADO"
運命に翻弄される双子座!
黄金聖闘士・デフテロス編!!
¿ACASO SOSPECHAS DE MÍ?
¡SEGUNDO, DEUTEROS!
車田正美
手代木史織
単行本1~9巻絶賛発売中!!

DEU-
TEROS.
JEH
RECIBISTE
MI GOLPE AUN
PORTANDO YO
LA ARMADURA
DORADA.
SI HUBIERAN
DOS GEMINIS,
SEGURAMENTE
TU TAMBIEN
TE HUBIERAS
CONVERTIDO
EN CABALLERO
DORADO.
...PERO
SI YO NO
SÉ NADA.
¡NO
QUIERAS
ENGA-
ÑARME,
ASPROS!

ESO ES

GAIA INMORTAL

PARA
SALVARTE
A TI

TU...
HAS CAMBIADO, ASPROS...
ANTES SOLIAS SER MAS RECTO.
¡SI SOY UNA CARGA ENTONCES DEJAME!
DE ESA FORMA, SI REGRESAS A COMO ERAS HACE TIEMPO, YO ESTARE MEJOR QUE CON ESE SUEÑO

ME IRE A VIVIR SOLO

PO
ESPE-
RA…

PROBABLEMENTE YA HAYAN PREVISTO SUS FUTUROS.

PARA MI, TU FUISTE LUZ...
EL SENDERO DE
¡NO DEBEN SALIR DEL SANTUARIO!
GAIA INMORTAL

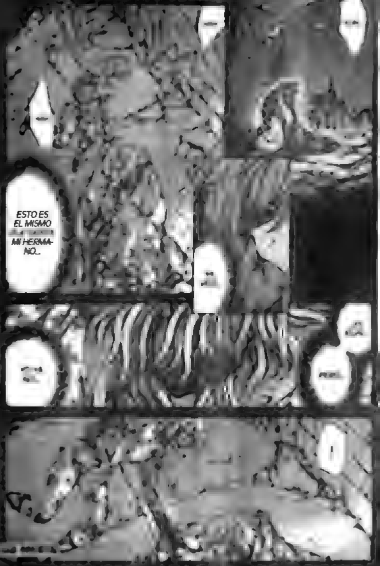
¡ESPECIALMENTE EL NIÑO DE LA DESGRACIA, NO DEJEN QUE SALGA DEL SANTUARIO!
¡NO PERMITAN QUE SALGA DE SU OCULTAMIENTO!
HAH
RESISTE, DEUTEROS...
SI SALIMOS DEL SANTUARIO SEGURAMENTE ENCONTRAREMOS UN LUGAR DONDE PODRÁN AYUDARTE.
GAIA INMORTAL
YA DÉJALO, ASPROS...
SI SIGUES A MI LADO, TAMBIÉN TÚ SERÁS CASTIGADO.
YO ESTARÉ BIEN...
¿PERO QUÉ ESTÁS DICIENDO DEUTEROS?

ORÁCULO.
TU
MORIRAS!

¡SUFICIENTE DEUTEROS!
¡MI OBJETIVO NO ES CONVERTIRME EN CABALLERO!

AHHHHH!!

PERO
¡DE NINGUNA MANERA DEJARE QUE MUERAS!


ESTO ES
EL MISMO
MI HERMA-
NO...

HERMA
¡PERO YA NO QUIERO SER UNA EXISTENCIA QUE DEBA SER PROTEGIDA!

¡ME VOLVERE FUERTE!
TE APOYARE COMO UNA SIMPLE SOMBRA.
ES CIERTO

DESDE AQUEL MOMENTO, YO ME HE ESTADO ENTRENANDO A MI MISMO.
DEJANDO VIVIR A MI HERMANO
JURANDO VIVIR PARA MI HERMANO

RUINAS A LAS AFUERAS DEL SANTUARIO
¿ESTARÁ BIEN QUE CONFÍE EN EL TÚ DE AHORA?

¡OYE! ¿POR QUE ESTAS TEMBLANDO TANTO?
¿QUE?
BUENO CIERTAMENTE HAY MUCHOS RUMORES SOBRE ESTE LUGAR
CLARO QUE NO ESTOY TEMBLANDO SEÑOR JUNKERS
MAS ADELANTE ESTA LA ARENA DE LOS FANTASMAS
SE DICE QUE ES LA ARENA EN DONDE FUERON EJECUTADOS LOS BERSERKERS CAPTURADOS EN LA BATALLA CONTRA EL DIOS DE LA GUERRA ARES.
ADEMAS SE DICE QUE EN ESE LUGAR FUERON CORTADAS SUS CABEZAS Y DEBIDO A LOS ACTOS VIOLENTOS DE LOS BERSERKERS ATHENA MISMA SELLÓ ESA ARENA DE COMBATE.
GAIA INMORTAL

DE DE NUEVO
DETENTE JUNKERS.
A...
AGUARDE POR FAVOR ¿NO SERÁN LOS ESPÍRITUS?
¡NO HAY DE OTRA, VAMOS!
¿Y QUÉ TAL SI SE TRATA DE UN ENEMIGO INTRUSO?
¿ACASO ERES UN IDIOTA QUE SE VA A DEJAR AMEDENTRAR POR UNOS CUANTOS ESPÍRITUS?
¡OYE TÚ!
¿EH?
GAIA INMORTAL

ESE FANTASMA ES DEMACIADO PARA TI.
IMPOSIBLE ¿QUE SUCEDE EN LA ARENA DE LOS FANTASMAS...
...PARA QUE USTED TENGA QUE...
GAIA INMORTAL

¿SERA ESTE PODER SUFI- CIENTE?

¡DE LOS COLABORA DORES DEL SANTUARIO!
¡UN FEROZ PUNO!
¡KOUSO!

YO SOY DEGEL DE ACUARIO

!
VEO QUE NO HAY RAZON PARA NO MOSTRAR LA EXISTENCIA QUE POSEE LA MISMA HABILIDAD.
……
¡MUY BIEN!

¡SIENDO ASÍ, LO SUPERARÉ CON MI PODER!
...GRR...
CAJA INMORTAL

¡MUERE
ACUARIO!

¿LO MATE?
......!!
¡FREEZING SHIELD!
¡LA PARED DE DEFENSA DE HIELO QUE NI VARIOS CABALLEROS DORADOS PUEDEN ROMPER!

¡ESTAS ATRAPADO, DEUTEROS!
GAAAAH!!
......

¡VAMOS!
......
...NO...
......
PORQUE
TU ESTAS
MINTIENDO
GAIA INMORTAL

!
NO TE
EN MANOS
TUARIO
¡PERO NO PUEDES!
EXISTENCIA?
...
Y ESA ES LA MAS TERRIBLE DE LAS VERDADES.

!
!?
¿QUÉ? SE FORMÓ UN CRÁTER REPENTINO EN LA ARENA DE COMBATE...
IMPOSIBLE...

LOS FANTASMAS DE LA ARENA DE COMBATE!

GAIA INMORTAL

ERA DE ESPERARSE DE USTED, POR FAVOR CONFIAMOS EN USTED PARA LA PROXIMA MISION.
BIEN. SI NO HAY ALGUNA OTRA COSA MAS ME RETIRO.
NO FUISTE UTIL, ESTUPIDO HERMANO MENOR.
PERO QUE MÁS DA.
JEH...
DEGEL ES UNO DE LOS CABALLEROS CERCANOS AL PATRIARCA.
HAGA LO QUE HAGA, ALGUN DIA PLANEO DESTRUIRLO.
DEUTEROS, ACOMODASTE LAS PIEZAS CON DEGEL MAS PRONTO DE LO QUE PENSÉ.
PERO PRONTO ARREGLARÉ ESO.
GAIA INMORTAL

SI TÚ TAMBIÉN DEJASTE DE CONFIAR EN MÍ, LO MEJOR SERÁ QUE MUERAS.
SEGUN-DO...
POR EL PUÑO DE LOS ANCESTRALES BERSERKERS.
◆暗躍するアスプロス
やはり兄の何かが違う!?
GAIA INMORTAL
次号5月号 CONTINUARÁ

¿CUÁL DE LOS DOS HERMANOS QUE HABITAN ESTE MUNDO
ES LA ESTRELLA DE LA DESGRACIA?
◆双子座のアスプロス。その表情に影が差す…!!
GAIA INMORTAL

¿CUÁL?
神託の巫女がアスプロスに見せた…!!
40.
6月20日

MI YO DEL FUTURO VISTIENDO UN SAPURIS.
Y MI HERMANO MENOR VIS-TIENDO LA ARMADURA DORADA.
QUIEN RESULTO SER LA ESTRELL'A DE LA DESGRACIA...
DEBO OCUL-TARLO...
Y...

DESPA-
RECERLO...
¿ACASO IRÁS CON ALGUIEN QUE NO SEA YO?

¿ACASO NO ME HABIAS YA RECONOCIDO?
DIME, GÉMINIS.
ASI ESTA MEJOR
YO YA NO ME DETENDRE.
NI LOS MEDIOS QUE UTILICE

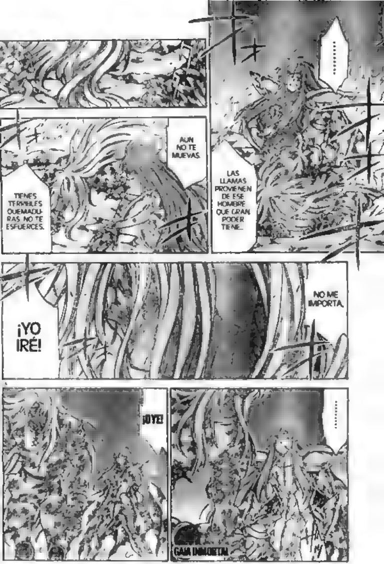
EN LOS CRATERES SURGEN GUERRE-ROS SIN CABEZA...
IMPO-SIBLE...
GAIA INMORTAL

¿EN VERDAD SE TRATARÍA DE LOS BERSERKERS SELLADOS EN ESTA ARENA DE COMBATE?
PERO ESTE COSMOS QUE SE OCULTA Y FLOTA A LA DERIVA...
PERO ¿POR QUÉ AHORA?

!!
EN LA ARENA DE COMBATE
COMENZO
EL AU-MENTO PROVIE-NE
ESTO ES...

GAAAA!!

GAIA INMORTAL


……
LAS LLAMAS PROVIENEN DE ESE HOMBRE QUE GRAN PODER TIENE...
AUN NO TE MUEVAS.
TIENES TERRIBLES QUEMADURAS. NO TE ESFUERCES.
NO ME IMPORTA,
¡YO IRÉ!
……
GAIA INMORTAL
¡OYE!

¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
UNA MONEDA DE ORO POR SU CABEZA...
¡MATA!

!?
¡PERO ESO NO FUE SUFICIENTE PARA USTEDES!
¡TOMAR LA CABEZA DE TODOS EN EL SANTUARIO NO SERÁ SUFICIEN-TE!
¡NO POR MI ORGULLOSO HERMANO MAYOR!

Αθάνα
Αθάνα
Αθάνα
Αθάνα
¿NO PIESAN IGUAL, ESCO-RIAS!
¡ESTAN ACA-BADOS, CABALLE-ROS!

¡NUESTRO LAMENTO!

¿QUE PRETENDES?
¡NI CREAS QUE TE DEJARÉ HACERLO SOLO!
ADEMAS, ESE SUJETO Y SU HERMANO EL GUERRERO DECAPITADO DEL QUE HABLO...
NO SON SOLO LOS BERSERKERS
SIN UNA ARMADURA Y CON ESAS HERIDAS YA ESTAS PERDIENDO.
SUPONGO QUE SON LOS HERMANOS DE LA CALAMIDAD DEL EJERCITO EPHODOS DE LAS LLAMAS.

TE DEJARE CON VIDA Y TE LLEVARE ANTE EL PATRIARCA.
SIN EMBARGO HAY ALGO SOBRE LO QUE DEBO INTERROGARTE.
TU NO LO HICISTE, ¿CIERTO?
......
UNAMOS FUERZAS
!
¿Y QUE CON ESO? ¿ACASO NO SOY YO EL SOSPECHOSO DEL ASESINATO DE LAS PITONISAS?
AUNQUE SEA SOLO AHORA CONFIA EN MI.
TE LO RUEGO.
......
GAIA INMORTAL

¡EL HERMANO MAYOR KOKALO DE BUHJ Y EL MENOR EMA DE JAMADHAR!
¡FREEZING SHIELD!

¿QUIERES QUE TE LO DIGA? ¡NUESTRAS LLAMAS SON LAS LLAMAS DEL SEÑOR ARES!
¿QUE SON ESTAS LLAMAS?
¡ESTAN DISOLVIENDO MI FREEZING SHIELD... ES INAUDITO!
¡ESTE DELGADO HIELO...

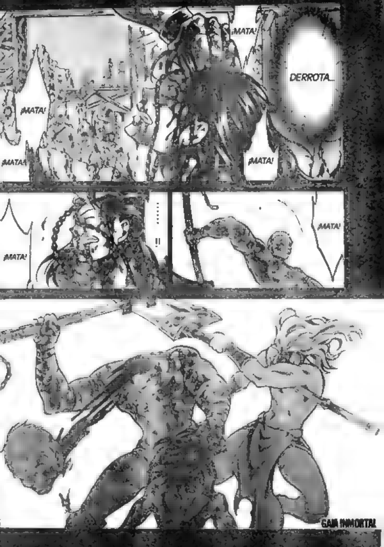
GAIA INMORTAL

OYE
DÉGEL.
!
TE AGRADESCO POR CREER EN ALGUIEN QUE HA VIVIDO OCULTO Y POR DECIR QUE PELEE A TU LADO
MI HERMANO LO ERA TODO PARA MI.
!
MI FORMA DE VIDA NO ME PERMITIA ESTAR EN CONTACTO CON OTRAS PERSONAS HASTA AHORA.
PARA SER HONESTO, NI YO COMPRENDO A MI HERMANO
NO TENGO NADA QUE RESPONDERTE SOBRE EL ASESINATO DE LAS PITONISAS, PERO.
GAIA INMORTAL

¡YO DEBO HACERME CARGO DE ESTOS SUJETOS!
¡EN LA SOMBRA DE ESTA BATALLA ESTÁ LA RESPUESTA!
Y PARA ELLO...
¡Y PODRÉ DISERNIR, SALIENDO DEL MUNDO DE MI HERMANO!

......
TU...
¡JAJAJA!
AQUÍ HAY UN SUJETO INTERESANTE.
¿TE HARÁS CARGO DE NOSOTROS TÚ SOLO?
¿ABANDONARÁS EL MUNDO DE TU HERMANO?
ASÍ ES.
DE NO HACERLO NO ESTARÉ CALIFICADO PARA PARARME FRENTE A ÉL.
¡NO PODRÁS, NI LO UNO NI LO OTRO!
GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL


DERROTA...
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
¡MATA!
......
!!
GAIA INMORTAL

¡NO TE RINDAS, EMA!
¡LOS DOS SALDREMOS DE ESTE LUGAR DE MIERDA A TODA COSTA!
¡TOMAREMOS LAS CABEZAS DE TODOS A CAMBIO DE DINERO!
¡A ELLOS, SUJÉTENLOS!

YO TAMBIEN...
HERMANO...
¡IGNORARON LAS REGLAS! ¡EL CASTIGO DE AMBOS SERA LA MUERTE!
¡HERMANO!
¡SILENCIO TU, CONDENADO!

GAIA INMORTAL

ES POR ESO QUE JAMAS PERDONARE A LA GENTE DEL SANTUARIO.
A LOS SUJETOS QUE HICIERON VOLAR LA CABEZA DE MI HERMANO FRENTE A MI.
....
SAN-TUARIO... DEVUEL VANME-LA...
¡DEVUÉL-VANME LA CABEZA DE MI HERMANO!
CAIA DIMORTAL

¡TOMA ESTO!
¡CREMATION STORM!
¡HAZTE A UN LADO, DEUTE-ROS!
...
¡ESA ES LA TECNICA QUE DESTRUYO MI FREEZING SHIELD!
GAIA INMORTAL

!!
DIJISTE QUE QUERIAS ABANDONAR EL MUNDO DE TU HERMANO

MI MUNDO MURIÓ CUANDO LO HIZO MI HERMANO MAYOR.
SI LO DESEAS CUMPLIRÉ TU DESEO.
¡TU CABEZA CAERÁ!
¡DEUTE-ROS!
GAIA INMORTAL

¿QUÉ PASA?
EL ESPACIO ALREDEDOR DE ESTE SUJETO SE DISTORCIONA.
NUESTROS LAZOS SON DIFERENTES A LOS DE USTEDES.
GAIA INMORTAL

QUÉ...
¿QUÉ ES ESTO?
GAIA INMORTAL

¿LAS LLAMAS NO TE ALCANZARON?
¿SIGNIFICA QUE LAS LLAMAS DEL SENOR ARES. QUE MI ATAQUE NO TE ALCANZO?
OCULTASTE TU CUERPO ES ESA DIMENSION...
¿QUIEN ERES TU?
HACE UN MOMENTO MENCIONASTE LOS LAZOS...
SIN DUDA EXISTIERON ENTRE NOSOTROS CUANDO ERAMOS NINOS
PERO LO QUE SE SIENTE AHORA ENTRE NOSOTROS...
GAIA INMORTAL

¡ES SOLO EL DESIGNIO DEL DESTINO!
¡EL DE GEMINIS!

ESE HOM BRE LO SA BIA.
GAAAAA

LO SIGUIENTE SERÁ ERRADICARTE
CREES QUE UN SUJETO COMO TÚ...
¡ME ESTORBE HASTA QUE MI HERMANO RESUCITE!
GAIA INMORTAL

!
YA ES SUFI CIENTE EMA
ESTE COS- MOS...
REGRE- SEMOS CON EL SEÑOR ARES
AHORA SERA EL TURNO DE TOMAR LA CABEZA DE ATHENA Y DEL SAN TUARIO!
◆凶の狂闘士 ブージの脅、復活!!
CONTINUARÁ
GAIA INMORTAL

QU...
LAMENTO HABER TARDADO EN DES-PERTAR... EMA...
AHORA TOMAREMOS LAS CABEZAS DE TODOS EN EL SANTUARIO. LLEGÓ LA HORA DE LA CACERÍA.
¿ERES TÚ...
...HER-MANO?

SAGA DEUTEROS: CAPITULO 3 "LAGRIMAS"
手代木史織
最兇惡的狂戰士
現在，覺醒之時!!
¡JA JA JA JA JA!
SCANS: ALL4SEIYA
TRADUCCION CHINO-ESPAÑOL
単行本第10巻 6月20日(金)発売!!
¡ES EL RENACIMIENTO DE LOS HERMANOS SANGRE Y HUESO DE EPHODOS!
JAJA
AL FIN PUEDO VER TU ROSTRO...
DESDE AQUEL DÍA DE LA EJECUCIÓN.
¡HERMANO... MÍO...!

.EMA.
TU SEGUISTE CREYENDO QUE YO REGRESARIA A LA VIDA.
ESO ES POR NUESTROS LAZOS DE HERMANOS.

PERO...
...?
ANINMORTAL
A4S

¿EH?
!!!
¿CÓMO ES QUÉ NO SUPISTE MANEJAR A UN SIMPLE SOLDADO AL QUE NI SIQUIERA SE LE OTORGÓ UNA ARMADURA?
ESO NO ES MÁS QUE UNA BLASFEMIA CONTRA EL SEÑOR ARES.
HERMANO... ¿POR QUÉ...?
GAIA INMORTAL

¡TU DEBILIDAD RETRIBUYE TU MUERTE!
¿HERMANO... KOKALO?
ES COMO SI FUERAS OTRA PERSONA...
NUNCA DIJISTE ESO...
CUANDO ESTÁBAMOS VIVOS.
A4S
IMPOSIBLE... A SU PROPIO HERMANO...
LO ATACÓ...

LO MISMO VA PARA USTEDES.
¿ACASO ESTÁ ELEVANDO LA TEMPERATURA?
¿QUÉ DIABLOS SUCEDE?
LAS TROPAS QUE NOS ATACARON SE ESTÁN DISIPANDO DE LA ARENA DE DUELO.
¿ACASO NO SABEN CÓMO MANEJARSE FRENTE A ESOS DOS?

¡NO OLVIDO EL DIA DE LA EJECU-CION!
¡NI ESE RESENTI-MIENTO!

ESE SUJETO...
INVOLUCRÓ A SUS COMPAÑEROS SIN PIEDAD...
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, DEUTEROS?
¡QUÍTATE DEL CAMINO!
!!
A4S

INCLUSO SI TODO EL MUNDO SE VOLVIESE MI ENE-MIGO...
MI HERMANO JAMAS ME TRAICIO-NARIA
¿QUÉ ESTOY HACIEN-DO?
¿POR QUÉ ESTOY MOLES-TO?

¿FUE PORQUE ESE SUJETO PISOTEÓ LA CONFIANZA DE SU HERMANO?
¿QUÉ ES ESTE SENTIMIENTO ...?
DE CUALQUIER MANERA...
ES UN OPONENTE QUE DEBE SER VENCIDO.

¡NO SEAS IMPRUDENTE, DEUTEROS!
GAIA INMORTAL

¡NO ME TOMES A LA LIGERA!
¡LAS ROCAS SE CONVIERTEN EN LAVA EN UN INSTANTE!
......
¡ESTO VA MAL!

QUÉ...
TÚ... TAMBIÉN...
¿DEFENDERÁS A TU HERMANO AUNQUE TE HAYA ATACADO?
...JEJE...

SE LOS DIJE... SI NO FUERA POR MI HERMANO, YO NO ESTARÍA AQUÍ...
DESPUÉS DE TODO, MI HERMANO ES MI MUNDO...
IMPOSIBLE...
TÚ...
...
¿TE PARECE BIEN ESO?
ENTONCES...
¡SOLO ERES LA MARIONETA DE TU HERMANO MAYOR!

GRR...
!
EN EL SANTUARIO TAMBIÉN HAY HOMBRES INTERESANTES...

SIENTES ALGO PARECIDO A LO QUE SENTIMOS NOSOTROS.
VIVIENDO EN UN MUNDO AISLADO, EVITANDO SER ASESINADO, VIVIENDO HUMILLADO BAJO EL LODO.
SINTIÉNDOTE EN LO MÁS PROFUNDO DE LA OSCURIDAD.
CUANDO SE PIENSA EN LOS CABALLEROS...
NO SE PIENSA EN UN HOMBRE COMO TU QUE NI SIQUIERA TIENE UNA ARMADURA.
LO VISTE EN TU PELEA CON EMA.
....
JEH...

QUE NO QUIERA UNA ARMADURA NO SIGNIFICA QUE NO TENGA FUERZA.
ESO LO SÉ.
GAIA IMMORTAL
LO HACES PARA PROTEGER A TI MISMO, ¿NO ES ASÍ? ES PARA VIVIR.
PERO TARDE O TEMPRANO...
SE PRODUCIRÁ UNA LUCHA FUERA O DENTRO DE TI.

GRH...
BIEN.
ESE ES EL OLOR A CARNE QUEMADA.
EN ESTE MUNDO ES LA SUPERVIVENCIA DEL MÁS APTO.
GAIA INMORTAL
A4S

SI INSISTES EN TENER TU PROPIO CAMINO, NO TE QUEDA MÁS QUE HACER QUE NOSOTROS TUS OPONENTES SUCUMBAMOS ANTE TI.
!
¡JUSTO ASÍ!
¡PREDATORY LAVA!

¡DEUTEROS!
NO. ¡ES IMPOSIBLE QUE PUEDA SOPORTAR SEMEJANTE CALOR!
¡Aghhhhh!
KUH...
¡TÚ NO ERES EL OPONENTE INDICADO!
¡DEBO SALVARLO!
EMA... DE NUEVO TE DEJAS VENCER POR UN CABALLERO..

!
!?
LO SABÍA, COMO UN BERSERKER, YA NO NECESITO MÁS DE MI HERMANO MENOR.
KOKALO...
HERMANO...
ACH...
¡LA ARENA DE COMBATE ESTÁ EN EBULLICIÓN!

LOS BERSERKERS ESTAN CAYENDO
¿ACASO ES DEMASIADO EL CALOR INCLUSO PARA ELLOS?
¡DEUTEROS!
LAMENTO PROFUNDAMENTE EL QUE ÉL NO TRAIGA UNA ARMADURA
AUNQUE YA ES TARDE PARA RECONOCER SU CAPACIDAD
¡SI TAN SOLO LO SUPIERAN EN EL SANTUARIO...!

GAIA INMORTAL
ES CIERTO... NO ESTAMOS FUERA, SEGUIMOS EN EL SANTUARIO...
¿POR QUÉ NADIE DEL SANTUARIO SE HA DADO CUENTA DE ESTA BATALLA?
PERO A PESAR DE LOS PODEROSOS COSMOS DE ESTOS SUJETOS...
¿POR QUÉ, AUNQUE TRATAN DE ESCAPAR LOS BERSERKERS, POR QUÉ NO SALEN DE LA ARENA?
IMPOSIBLE...
IMPOSIBLE SIGNIFICA QUE LA ARENA ESTA...

GAIA INMORTAL

TE DISTE CUENTA DEMASIADO TARDE, DEGEL.
DESDE HACE UNOS MOMENTOS, LA ARENA DE COMBATE FUE CONFINADA EN EL UMBRAL DE LA DIMENSIÓN.
SIN DUDA SON COMO POLLUELOS BAJO MIS DESEOS.
Y ME HAN PERMITIDO HACER UNA PRUEBA.
¡Y NADIE ES CAPAZ DE ENTRAR O DE SALIR DE ESA ARENA!
ESTÁ MUY TRANQUILO.
¿YA HABRÁ VUELTO EL SEÑOR DEGEL?
A4S
EN MI APRENDIZAJE DEL PUÑO MALIGNO, LE LANCÉ EL GOLPE DEL SATÁN IMPERIAL A KOKALO.
NO SABÍA SI FUNCIONARÍA O NO EN FANTASMAS.
GAIA INMORTAL

A4S
¿ESTAS LLORANDO, GÉMINIS...?
¿LO HACES POR MI HERMANO DEUTEROS?
NO QUIERE DECIR QUE NO SIENTA NADA POR MI HERMANO.
PERO...
GAIA INMORTAL

¡EL DESEO ES DEMASIADO FUERTE!
¡YA NO PUEDO DETENERME!
EL IDEAL DE MI HERMANO...
Y TAMBIÉN LA POSICIÓN DE PATRIARCA.

!
¿ESTE SONIDO ES... RESONANCIA...?
LA ARMADURA DE ACUARIO ESTÁ RESONANDO CON OTRA ARMADURA DORADA...

HERMANO...
¿ERES TÚ, HERMA-ÑO?
FELICIDADES.
FINALMENTE OBTUVISTE LA ARMADURA DE GÉMINIS... DESPUÉS DE TODO...

TRABA-JASTE MUY DURO PARA LOGRAR-LO...
¿ERAS TU LA QUE ESTABA RESONAN-DO CON MI ARMA-DURA...?
¡GÉMI-NIS!
CRUZASTE EL ESPACIO-TIEMPO SIGUIENDO A MI AR-MADURA...

¿ACASO VINISTE...
...PARA PROTEGER A DEUTEROS?
...!!!

ASÍ QUE TE FUISTE, GÉMINIS.
PARA SALVAR A DEUTEROS...
ESTABA LLORANDO...
EL LADO DEL BIEN DEL CASCO... DE LA ARMADURA DE GÉMINIS...
GAB INMORTAL

¿POR QUÉ HACES ESA DISTINCIÓN?
DEUTEROS... EN VERDAD TÚ...
ESTARÁS CALIFICADO PARA SER ELEGIDO COMO EL CABALLERO DE GÉMINIS...

¿QUÉ ES ESTE PODER?
LA ARMADURA DE GÉMINIS ME ESTÁ EN VOLVIENDO.
¿POR QUÉ?
NO HAY NADA QUE PUEDA ESPERAR DE UNA SOMBRA COMO YO.
A4S
JEH.
LA FUERZA DE TU PROPIO CAMINO LLAMÓ A LA ARMADURA.
SABÍA QUE ERAS UN HOMBRE INTERE-SANTE...
EL PRECIO POR TU CABEZA SUBIÓ.
CAJA INMORTAL

SERÁS UNA OFRENDA PARA EL SEÑOR ARES... NO,
COMO UN BERSERKER...
¡TE RENDIRÁS ANTE MÍ!
ENTONCES INTÉNTALO.
YO SOY DIFERENTE A TU SUMISO HERMANO MENOR.
YO TAMPOCO PERDERÉ.
ESTE ES EL PODER DORADO.

QUE NACIÓ DENTRO DE LA LUZ PARA PROTEGER EL SANTUARIO.
¡PARA REFORZAR LA EXISTENCIA DE LOS HERMANOS!

LO HICISTE, DEUTEROS. PRESIONASTE EL ULTIMO BOTÓN.
SE DICE QUE AQUEL QUE RECIBE EL SATÁN IMPERIAL SOLO DESPERTARÁ SI UN ENEMIGO FRENTE A SUS OJOS MUERE.
NI YO MISMO SÉ QUÉ TRANSFORMACIÓN TENDRÁ KOKALO A PARTIR DE AHORA.
¡DISFRUTARÉ MUCHO DE ESTE JUEGO, DEUTEROS...!
斷裂了的羈絆…。
向著無法停止的戰鬥!!
CONTINUARÁ...

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝
EL PODER SE DESBORDA...
ESTE ES EL PODER DE LA ARMADURA DORADA...
QUE FUE OTORGADA A MI HERMANO MAYOR ASPROS...

車田正美
手代木史織
SAGA DEUTEROS. CAPITULO 4 "HERMANOS"
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話 外伝
由聖衣引導!
與兄長相同的世界!
¡EL PODER DEL LADO DE LA LUZ!
SCANS: ALL4SEIYA
TRADUCCIÓN CHINO-ESPAÑOL:
6月20日(金) 「星矢」3作品同時発売!!
「聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝」⑩巻
「聖闘士星矢 NEXT DIMENSION 冥王神話」⑨巻
「聖闘士星矢 セインティア翔」②巻
オリジナル
iPhone5/5Sケース
聖闘士星矢 LEGEND of SANCTUARY
6月21日(土)より待望の全国公開スタート!!

GAIA INMORTAL

KOKA-
LO...
LA BHUJ
DE MI
HERMA-
NO...
LO LO-
GRÓ..
DESTRUYÓ
EL ARMA
DE KOKALO.
DE ESA
MANERA,
SU FUERZA
DE COMBA-
TE CAERÁ
DRÁSTICA-
MENTE.
MALDI-
CIÓN...
MALDI-
CIÓN...
AHORA NO
TE QUEDA
MAS QUE
TERMINAR
CON ESTO.
OBSERVA,
TU Y LOS
BERSERKER
ESTAN
ACABADOS.
CÓMO...

!
JEH
DEBO SUPONER QUE HE TENIDO ÉXITO HASTA AHORA.
GAIA INMORTAL

EL LEGENDARIO GOLPE MALIGNO QUE CONTROLA EL CEREBRO DEL OPONENTE USADO SOLO POR EL PATRIARCA, EL SATÁN IMPERIAL.
AUNQUE LOS GUIÓ DESDE EL CEREBRO, NO FUE LA CAUSA DE SU PECULIAR RENACIMIENTO PERO...
BERSEKERS, CON ESTO SON MIS MARIONETAS.
MATEN A LA SOMBRA QUE OLVIDÓ EL LUGAR QUE LE CORRESPONDE.
DESPÓJENLO DE LA ARMADURA Y CONSIGAN SU CABEZA.

LA HUMILLACIÓN DE SER TRAICIONADO POR EL HERMANO MENOR, QUE MOLESTIA...
TU, QUE TAMBIEN ERES EL PRIMERO, LO COMPRENDES, ¿CIERTO?

TU... CABEZA...
POR UNA... MONEDA DE ORO...
SE PUSO EN PIE...
!
HERMANO...
SI CONSIGO...
MUCHAS MÁS...
CABEZAS...

PODRÉ VIVIR...
CON MI HERMANO EMA...
...!!
...!!

HAHHHHH!!
AAHHHHH!!
KUH

Q LA INMORTAL
10
EL ATAQUE DE ESE SUJETO AUMENTA LA NITIDEZ.
PERDIÓ SU ARMA, ENTONCES, ¿POR QUÉ?
A4S

DAME TU...
CA-BEZA.

!
HER-
MA-
NO...
LO
HIZO.
...!!
ESTÁ
CALIENTE...
¿ACASO EL
ARMA QUE
DESTRUÍ...
...FUE AL-
TERADA Y
RESTAURA-
DA A COMO
ERA CON EL
COSMOS...?

GAIA INMORTAL

SU PODER NO HA SIDO SUPRIMIDO.
AUN CUANDO SU CUER-PO HA COLAP-SADO...
TÚ TAM-BIÉN TE NIEGAS A QUE ESTO HAYA TER-MINADO.
KUH
¿ES QUE PLANEAS MORIR CONMI-GO?
GAIA INMORTAL

RECOGE-RÉSOLO LOS CRÁNEOS.
SIN EXCEPCIÓN.
LO DESA-PARE-CERÉ TODO
GAIA INMORTAL
HER-MANO...
NO HAGAS ESO.
GUH
¡NO TE DEJARÉ!

GAIA INMORTAL
A4S

ウギィ
......
PERO QUÉ GRAN GUERRERO ES.
ESE SUJETO KOKALO, HA LIBERADO LAS LLAMAS DE ARES CON TODO SU CUERPO.
NO COMPRENDO ESE ACTO SUICIDA.
ESE SUJETO ES UN GUERRERO PERO TIENE ALGO EXTRAÑO.
COMO SI SE TRATARA DE UNA MARIONETA ROTA.

ACR
A4S
HER-
MANO,
¿DÓNDE
ESTÁS?
HAH
HAH
HAH
GAIA INMORTAL
FUE
ANGUS-
TIANTE...
Y NOS
COSTÓ
VOLVER
A REU-
NIRNOS...

...NO QUIERO...
NO QUIERO ESOS RE-CUERDOS... NO DE NUEVO...
!

......
...OHH...
...NO HAY NINGUNA, NO HAY CABEZAS...
ES UNA PESADILLA. NINGUNO DE LOS QUE ESTÁN AQUÍ TIENE CABEZA.
...AHORA NO PODRÉ CAMBIARLAS POR ORO. Y MI HERMANITO TAMBIÉN ESTARÁ EN PROBLEMAS.

¿PERO QUÉ ESTÁS DICIENDO, HERMANO?
TU HERMANO SOY YO.
ADEMÁS NOSOTROS YA ABANDONAMOS AQUELLA ARENA DE DUELOS.
¡NOSOTROS FUIMOS ELEGIDOS POR EL SEÑOR ARES!
¿NO FUE ESO POR LO QUE DECIDIMOS PELEAR?
DIME...
¿NO ME RECONOCES?
HERMANO.
GAIA INMORTAL

ME QUEDARÉ CON TU RUIDOSA CABEZA.
......
CH...
GAIA INMORTAL
AAS

ΔΑΣ
GAH...
IDIOTA

¿Y TU TE DICES SER EL E-NEMIGO?
¡NO TE METAS EN LO QUE NO TE IMPORTA!
¡ES-CUCHA, EMA!
¿POR QUÉ TE RENDISTE EN ESE SITIO?
TU HER-MANO ESTABA POR COR-TARTE LA CABEZA.
ESE SUJETO DE AHORA NO ES EL HERMANO QUE TANTO IDOLATRAS.
PROBABLE-MENTE ESTA SIENDO MANI-PULADO POR AQUEL QUE PLANEÓ ESTE COMBATE.
¡MIENTRAS ALGUIEN NO MUERA FRENTE A SUS OJOS, NO DESPER-TARA!
¿EH?
EN ESE CASO.

ESOS SUJETOS DEL SANTUARIO SOLO SABEN TOMARNOS POR TONTOS.
DEJARME MATAR HUBIERA SIDO BUENA IDEA.
......
TE LO DIJE, ¿NO ES ASÍ? QUE MI HERMANO ES TODO MI MUNDO.
POR MI ESTA BIEN YA QUE SE TRATA DE MI HERMANO.
SER TRAICIONADO O SER ASESINADO UNA VEZ MAS.
QUÉ...

¿EH?
¡ÉSTE SOY YO! ¡NO SOY NI LUZ NI SOMBRA!
¡PERO ENTONCES TÚ NO EXISTIRÁS!
¿CÓMO VIVIR SIN MANTENERTE COMO LA SOMBRA DE TU HERMANO MAYOR?
¡NO CREO QUE LO COMPRENDAS!
¡TÚ...!
EL TENER QUE VIVIR SÓLO POR MI HERMANO MAYOR...
AAS
GAIA INMORTAL

JEJE... HERMANO... CON ESTO...
YO LAMENTARÉ YA NO NECESITAR DE MI HERMANO.
AUNQUE MI CABEZA NO VALGA UNA MONEDA DE ORO...
SI PUEDO REGRESAR A MI FUERTE HERMANO A LA NORMALIDAD, ENTONCES YO...

DE-
TENTE,
EMA...
ASÍ
ESTA...
¿ME VES
INFELIZ,
GEMINIS?
PERO,
ASÍ
ESTÁ
BIEN...
¡DE-
TEN-
TE!

GAIA INMORTAL

¿... EMA ...?
GHR

¡SUS OJOS CAMBIA-RON!
SE RECU-PERÓ DEBI-DO A LA MUERTE DE SU HERMANO.
FUE TU HERMANO MAYOR...

Y ADEMÁS, EL QUE ME HIZO PELEAR CON MI HER-MANITO EN ESTA PRISIÓN...
!
EL QUE DISOL-VIÓ EL SELLO DE NOSOTROS LOS BERSEKERS Y EL QUE NOS ARROJÓ DE NUEVO A LAS PENURIAS DEL ACTUAL MUNDO.
¡PARA SEGUIR CON EL INFIERNO!
....

TE DETENDRÉ A TODA COSTA.
ESAS SON...
LAS PALABRAS DE ALGUIEN QUE PIENSA REGRESAR CON VIVA.
ASI ES.

¡TE DERROTARÉ Y REGRESARÉ!
NUNCA MÁS DEPENDERÉ DE MI HERMANO
¡YO TAMBIÉN PUEDO EXISTIR COMO YO MISMO!
TÚ TAMBIÉN...
HAS ESTADO EN EL INFIERNO.
APROVECHARÉ LA POSICIÓN DE SOMBRA.

ASPROS, ES POR ESO QUE...
Y SI ES QUE HUBIERA OSCURIDAD DENTRO DE TU CORAZÓN...
TÚ ERES EL QUE NECESITA DE LA LUZ.
YO LA DEVO-RARÉ

PARECE QUE EL CONTROL NO FUE SUFICIENTE...
COMO ESPERABA, DEBO COMPLETAR MI AUTOAPRENDIZAJE DEL GOLPE SATÁNICO.
!

HEY, DEGEL.
¿POR QUÉ TAN PENSATIVO?
¿HAY ALGÚN ASUNTO URGENTE?
DE PARTE DE TU HERMANO MENOR, ME HA CONFIADO EL DEVOLVERTE LA ARMADURA DE GÉMINIS.
ÉL AHORA SE ENCUENTRA AGOTADO POR TENER QUE COMBATIR Y DESHACER UNA BARRERA DE ENERGÍA.
A4S
GAIA INMORTAL
ES POR ESO QUE YO SEGUÍ LA RESONANCIA CON ACUARIO.
OH, ¿ACASO CONOCISTE A DEUTEROS?
ES TRANQUILO PERO ES UN BUEN SUJETO, ¿CIERTO?
SI... AUNQUE SE PARECE A TI, NO SE PARECEN.

PARECE QUE SEREMOS BUENOS AMIGOS.
TE DARÉ LOS DETALLES TAN PRONTO TERMINES CON TU MISIÓN.
A TU REGRESO, SE LLEVARÁ A CABO LA ELECCIÓN PARA SER EL PRÓXIMO PATRIARCA.
REZARÉ PARA QUE OBTENGAS UN RESULTADO FAVORABLE.
GAIA INMORTAL
NATURALMENTE.

HE DE-
VUELTO
LA AR-
MADURA.
LA AR-
MADURA
ES DE MI
HERMANO.
FUE POR
ESO QUE SE
ESFORZÓ
TANTO
MIENTRAS
YO SÓLO
LO VEÍA.
¿DE VER-
DAD ESTÁS
DE ACUER-
DO CON
ESO?
GAIA INMORTAL

¡LA ARMADURA TE ELIGIÓ A TI.
YO MISMO DEBO ASEGURARME.
ESPERARÉ A QUE REGRESE MI HERMANO.
Y EN ESE MOMENTO, YO FINALMENTE ENCONTRARÉ MI PROPIO CAMINO.
DE REAFIRMAR MI PROPIA EXISTENCIA.
A LA ESPERANZA ENTONCES...
EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO INICIA LA SAGA DE ASPROS.
A4S
GAIA INMORTAL